

Anmeldung / Registration

Bitte beachten Sie: Ihre Anmeldung ist verbindlich.
Please note: The registration is binding.

I. Vorkonferenz-Workshop

Ich melde mich verbindlich für den **Vorkonferenz-Workshop** am 12. Oktober 2012 an. NUR in deutscher Sprache (KEINE Simultanübersetzung).
Bitte beachten Sie: Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

II. Konferenz / Conference

Ich melde mich verbindlich an für die **Konferenz „Bindung und Jugend“** am 13. und 14. Oktober 2012. Simultanübersetzung: Deutsch-Englisch
Bitte beachten Sie: Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

I register in the conference „Attachment and Adolescence“, October 13 and 14, 2012. Simultaneous translation: German-English
Please note: The number of participants is limited.

Vorname / First name _____ Familienname/Last name _____

Beruf / Profession / Student _____

Strasse/ PLZ/ Ort-Street/ Postal Code/ City/ Country _____

Telefon / Phone / Fax / _____

E-Mail _____

Unterschrift/ Signature _____

Bitte faxen Sie das Anmeldeformular an: + 49 (0) 69 - 90 50 88 84 oder senden es auf dem Postweg/ Please fax the completed registration form to: + 49 (0) 69 - 90 50 88 84 or post it to: Geber + Reusch, Habichtsweg 11, D-60437 Frankfurt/Main, Germany.

I. Teilnahmegebühr Vorkonferenz-Workshop:

Die Anmeldung ist verbindlich. Bei Stornierung wird eine Bearbeitungsgebühr von € 20.- berechnet. Bei kurzfristigem Rücktritt (7 Tage vor Konferenzbeginn) oder bei Nichtteilnahme wird der gesamte Betrag erhoben.

Anmeldung und Bezahlung bis zum 14. August: € 100.-,
Anmeldung und Bezahlung ab dem 15. August : € 120.-

II. Teilnahmegebühr Konferenz:

Die Anmeldung ist verbindlich. Bei Stornierung wird eine Bearbeitungsgebühr von € 20.- berechnet. Bei kurzfristigem Rücktritt (7 Tage vor Konferenzbeginn) oder bei Nichtteilnahme wird der gesamte Betrag erhoben.

Anmeldung und Bezahlung bis zum 14. August: € 190.-
Anmeldung und Bezahlung ab dem 15. August : € 210.-

Für das Freiwillige Fortbildungszertifikat der Bayerischen Landesärztekammer sind der Workshop und die Konferenz für die Vergabe von Punkten angemeldet.

II. Registration fee for Conference:

Your registration is binding. A handling fee of € 20.- will be charged for cancellation. No refund will be made if you cancel within 7 days prior to the conference or if you do not participate in the conference.

Registration fee and payment up to August 14 : € 190.-
Registration fee and payment after August 15 : € 210.-

Veranstaltungsort/ Venue

Vorkonferenz-Workshop:

Alte Kongresshalle, Theresienhöhe 15, D-80339 München

Hauptkonferenz/ Conference:

Alte Kongresshalle, Theresienhöhe 15, D-80339 München

(U-Bahn/ Underground: U4/5, Haltestelle/ station: „Schwanthalerhöhe“)

Konferenzleitung / Scientific organization

PD Dr. med. Karl Heinz Brisch, München
Ludwig-Maximilians-Universität,
Kinderklinik und Poliklinik im Dr. von Haunerschen Kinderspital,
Pädiatrische Psychosomatik und Psychotherapie
Pettenkoferstrasse 8a, D-80336 München (Germany)
E-Mail: Karl-Heinz.Brisch@med.uni-muenchen.de, www.khbrisch.de

Zahlungshinweis/ Bank detail:

Empfänger/Addressee: Congress-Organisation Geber+Reusch
Commerzbank Mannheim (Germany)

Konto: 07 112 762 01
BLZ: 670 800 50
IBAN: DE91 6708 0050 0711 2762 01

SWIFT (BIC): DRES DE FF 670

Verwendungszweck: Konferenz in München und Ihr Name/
Keyword: Conference in Munich and your name.

Nach Erhalt Ihrer Anmeldung erhalten Sie eine Rechnung/Bestätigung./ Upon receiving your registration you will receive an invoice/confirmation.

Die Konferenzgebühr beinhaltet: Teilnahme an allen Vorträgen, Mittagsimbiss, Kaffee sowie Konferenzbuch (in Deutsch) von Klett-Cotta. Studierende bis zum 27. Lebensjahr erhalten nach Vorlage eines Studierendenausweises bei Anmeldung 50% Ermäßigung.

Conference fee includes: participation in all scientific sessions, lunch snack, coffee as well as conference proceedings published by Klett-Cotta (in German). Students up to the age of 27 receive a 50% reduction.

The Dr. von Hauner Children's Hospital acts as agent only and cannot be held responsible for any loss, injury or damage age to any person or property whatever the cause may be. The liability of persons and enterprises providing means of transportation or other services, however, remains unaffected. The customer takes part in all tours and trips at his own risk. Only written arrangements are binding. We kindly ask you to authorize us by your signature to use all registration data given on the form for a computerized handling of the conference.

Hotelreservierung / Hotel reservation

Please contact Munich Tourist Office: Phone +49 (89) 233-96555;
Fax +49 (89) 233-30 233, E-Mail: hotelservice@muenchen.de

Veranstaltungsbüro

Congress-Organisation Geber + Reusch
Frau Brigitte Reusch, Habichtsweg 11, D-60437 Frankfurt/Main, Germany.
Tel. +49 (0) 69 - 50 52 39, Fax +49 (0) 69 - 90 50 88 84
E-mail: geber-reusch@t-online.de



KLINIKUM
DER UNIVERSITÄT MÜNCHEN

CAMPUS INNENSTADT
KINDERKLINIK UND
KINDERPOLIKLINIK IM DR. V.
HAUNERSCHEN KINDERSPITAL

Bindung und Jugend Individualität, Gruppen und Autonomie Attachment and Adolescence Individuality, Groups and Autonomy

Internationale Konferenz, München
International Conference, Munich

13. und 14. Oktober 2012

October 13 and 14, 2012



12. Oktober 2012
Vorkonferenz-Workshop

(nur in deutscher Sprache)

*Erfahrungsberichte
aus der Kunsttherapie mit Heranwachsenden
mit Katja Bonnländer*

Geleitwort

In der Jugendzeit sind sichere frühkindliche Bindungserfahrungen von besonderer Bedeutung, da Jugendliche sich verstärkt auf den Weg der Ablösung von ihren Bindungspersonen hin zur Autonomie machen müssen. Dieser Weg macht auch Angst und aktiviert die Bindungsbedürfnisse. Manche Jugendliche können sich gar nicht ablösen, andere suchen eine forcierte Ablösung. Die Bindung an Gruppen mit Gleichaltrigen wird zu einem bedeutungsvollen Bindungssystem, das den Jugendlichen Schutz und Sicherheit vermittelt und die Entwicklung fördern kann. Die pathologische Gruppenbindung kann aber auch eine Quelle von Angst sein, die Autonomie und Individualität verhindert. Jugendliche mit traumatischen Erfahrungen und desorganisierter Bindung aus ihrer Kindheit sind besonders gefährdet, psychische Probleme zu entwickeln, wie Depression, Suizidalität, Panik, Gewalt, Drogen, sexuelle Schwierigkeiten, Essstörungen, Borderline-Symptome. Die Beiträge der Konferenz zeigen anhand von Studien und klinischer sowie pädagogischer Arbeit, wie psychopathologische Entwicklungen dieser Jugendlichen verstanden und wie sie behandelt werden können sowie welche Möglichkeiten zur Prävention bestehen.

Die Konferenz richtet sich an Kinderärzte, Kinderpsychiater, Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten, Kinderpsychologen, Psychiater, Sozialarbeiter, Pädagogen, Jugendhilfemitarbeiter sowie an alle Therapeuten und Berater, die sich mit der Diagnostik und Behandlung von psychosozialen und emotionalen Störungen bei Jugendlichen beschäftigen. Ebenso sind alle Berufsgruppen eingeladen, die Jugendliche betreuen, wie etwa Lehrer, Erzieher, Krankenschwestern, Heilpädagogen, Umgangspfleger, Ergotherapeuten, Krankengymnasten, Seelsorger, Juristen, Politiker und Eltern.

Introductory remarks

Secure attachment in early childhood is especially important in adolescence because adolescents are heavily engaged in becoming autonomous and separating from their attachment figures. This process may cause much anxiety and activate their need for attachment. Some adolescents are unable to separate at all; others attempt to force separation. During this stage of development, attachment to peer groups may become an important attachment system that gives adolescents a sense of protection and security, which can help them make the transition to adulthood. However, pathological group attachment may also become a source of fear and anxiety that hinders autonomy and individuality. Adolescents who have experienced trauma and disorganized attachment in childhood are especially susceptible to psychological problems such as depression, suicidality, panic, violence, drugs, sexual difficulties, eating disorders, and borderline symptoms. The papers presented at this conference will illustrate, based on studies and clinical and educational work, how the development of psychopathology in adolescents may be understood and treated, and will indicate potential preventive measures. The conference is aimed at pediatricians, child psychiatrists, child and adolescent psychotherapists, child psychologists, psychiatrists, social workers, educators, youth social workers, and all therapists and counselors engaged in the diagnosis and treatment of psychosocial and emotional disorders in adolescents. In addition, we invite all professionals who engage with adolescents such as teachers, nurses, remedial teachers, ergotherapists, physical therapists, clergy, jurists, politicians, and parents.

Vorkonferenz-Workshop (German language only)

Freitag, den 12. Oktober 2012

Referentin: Katja Bonnländer, Kunsttherapeutin. Egling, Deutschland
Erfahrungsberichte aus der Kunsttherapie mit Heranwachsenden

- 14.00 **Der Körper zeigt unbarmherzig die Grenzen**
Projekt Kunsttherapie für chronisch und schwerkranke junge Patienten im Dr. von Haunerschen Kinderspital
Im Anschluss: Papier, Stift, ein Gegenüber - einmal selbst probieren
- 15.30 **Kaffeepause**
- 16.00 **Schicksal und Neuerfindung**
Kunsttherapeutische Arbeit mit Jugendlichen aus Kriegs- und Krisengebieten (Refugio e.V. München)
Im Anschluss: Dialog im Bild - einmal selbst probieren
- 17.30 **Kaffeepause**
- 18.00 - **Weitergehen**
- 19:30 **Künstlerisch-therapeutisches Projekt in Afghanistan**
Im Anschluss: Souvenir und Bildgeschichte - einmal selbst probieren

Konferenz / Conference

Samstag, 13. Oktober 2012/ Saturday, October 13, 2012

- 9.00 **Begrüßung und Einführung/ Welcome and introduction**
Karl Heinz Brisch, München, Deutschland/ Germany
- 9.15 **Bindung und Autonomie im Jugendalter: Charakteristika, Entwicklungswege und Auswirkungen/ Attachment and autonomy in adolescence: Characteristics, developmental pathways and implications**
Peter Zimmermann, Wuppertal, Deutschland/ Germany
- 10.00 **Bindung und Individuation Jugendlicher aus Trennungsfamilien/ Attachment and individuation of adolescents from broken home families**
Sabine Walper, München, Deutschland/ Germany
- 10.45 **Kaffeepause/ Coffee Break**
- 11.15 **Bindungsorientierte Behandlung der Verhaltensauffälligkeit von Universitätsstudenten, wichtige Arbeiten immer wieder aufzuschieben/ Using an attachment perspective to work with procrastination amongst university students**
Andrea Perry, London, England/ Great Britain
- 12.00 **Bindungsbasierte Behandlung von Jugendlichen: Von der Symptomreduzierung zu einer Theorie der Veränderung/ Attachment based treatments for adolescents: From symptom reduction toward a theory of change**
Roger Kobak, Delaware, USA
- 12.45 **Mittagspause/ Lunch Break**

- 14.00 **Jugendlicher Substanzmissbrauch und Bindungserfahrungen: Wissenschaftliche Ergebnisse und Erfahrungen aus der Praxis der Jugend-Suchtstationen clean.kick und clean.kids/ Juvenile Substance abuse and attachment experiences: Study results and treatment experiences**
Ulrike Amann, Ravensburg, Deutschland/ Germany
- 14.45 **Bindungsbasierte Behandlung für Eltern von Teenagern mit unsozialem, aggressivem und gewalttätigem Verhalten: Evidenz und zugrundeliegende Veränderungsprozesse/ An attachment based treatment for parents of teens engaged in antisocial, aggressive and violent behaviour: Format, evidence and underlying change procedures**
Marlene Moretti, Burnaby, Kanada/ Canada
- 15.30 **Kaffeepause/ Coffee Break**
- 16.00 **Gefährdete Bindung - Adoption und die Krisenzeit der Pubertät/ Jeopardized attachment - adoption and the time of crisis during adolescence**
Christiane Lutz, Stuttgart, Deutschland/ Germany
- 16.45 **Dissoziation bei traumatisierten Jugendlichen: Theorie und klinische Interventionen/ Dissociation in traumatized adolescents: Theory and clinical interventions**
Sandra Wieland, Sidney, Kanada
- 17.30 - **Diskussion/ Discussion**
- 18.00

Sonntag, 14. Oktober 2012/ Sunday, October 14, 2012

- 9.00 **Bindungsstil und emotional-kognitive Bearbeitung von Trauma: Auswirkungen für Interventionen bei jungen Kriegsüberlebenden/ Attachment style and emotional-cognitive processing of trauma: Implications for interventions with young war survivors**
Raija-Leena Punamäki, Tampere, Finnland/ Finland
- 9.45 **"Titanic, Arafat und der goldene Fluss". Kulturelle Aspekte in der kunsttherapeutischen Arbeit mit einer palästinensischen Patientin/ "Titanic, Arafat and the golden river". Cultural aspects in art therapy with a female Palestinian patient**
Katja Bonnländer, Egling, Deutschland/ Germany
- 10.30 **Kaffeepause/ Coffee Break**
- 11.00 **Milieu-therapie bei stationären Jugendlichen: Bindungsperspektive zur Sicherstellung einer nachhaltigen Veränderung/ Milieu therapy on an adolescent in-patient unit: An attachment perspective to ensure lasting change**
Simon Wilkinson, Oslo, Norwegen/ Norway
- 11.45 **Bindungsgestörte Jugendliche in Gruppen von Gleichaltrigen: Diagnostik und Therapie/ Adolescents with attachment disorders in peer groups: Diagnostics and therapy**
Karl Heinz Brisch, München, Deutschland/ Germany
- 12.30 **Diskussion/ Discussion**
- 13.00 **Ende der Tagung/ Conclusion of conference**